

## GERECHT

**Arrest van het Gerecht van 17 mei 2013 — Parker ITR en Parker-Hannifin/Commissie**(Zaak T-146/09) <sup>(1)</sup>

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Europese markt voor slangen voor maritieme toepassingen — Beschikking tot vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG en artikel 53 van EER-Overeenkomst — Vaststelling van prijzen, marktverdeling en uitwisseling van commercieel gevoelige informatie — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag — Geldboeten — Richtsnoeren van 2006 voor berekening van geldboeten — Gewettigd vertrouwen — Plafond van 10 % — Verzachtende omstandigheden — Medewerking”)

(2013/C 189/29)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partijen: Parker ITR Srl (Veniano, Italië) en Parker-Hannifin Corp. (Mayfield Heights, Ohio, Verenigde Staten) (vertegenwoordigers: B. Amory, F. Marchini Càmia en F. Amato, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk N. Khan, V. Bottka en S. Noë, vervolgens V. Bottka, S. Noë en R. Sauer, gemachtigden)

**Voorwerp**

Primair een verzoek tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C(2009) 428 definitief van de Commissie van 28 januari 2009 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.406 — Olieslangen voor maritieme toepassingen), voor zover die beschikking verzoeksters betreft, en subsidiair een verzoek tot intrekking of aanzienlijke verlaging van de geldboete die hun bij die beschikking is opgelegd

**Dictum**

1. Artikel 1, sub i, van beschikking C(2009) 428 definitief van de Commissie van 28 januari 2009 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.406 — Olieslangen voor maritieme toepassingen) wordt nietig verklaard voor zover de Europese Commissie daarbij heeft vastgesteld dat Parker ITR Srl vóór 1 januari 2002 aan de inbreuk heeft deelgenomen.
2. Artikel 2, sub e, van beschikking C(2009) 428 definitief wordt nietig verklaard.
3. Het bedrag van de aan Parker ITR opgelegde geldboete wordt vastgesteld op 6 400 000 EUR, en Parker-Hannifin Corp. wordt hoofdelijk aansprakelijk gesteld tot betaling hiervan ten belope van 6 300 000 EUR.
4. Het beroep wordt verworpen voor het overige.

5. De Commissie wordt verwezen in haar eigen kosten en in die van Parker ITR en Parker-Hannifin.

<sup>(1)</sup> PB C 141 van 20.6.2009.**Arrest van het Gerecht van 17 mei 2013 — Trelleborg Industrie en Trelleborg/Commissie**(Gevoegde zaken T-147/09 en T-148/09) <sup>(1)</sup>

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Europese markt voor slangen voor maritieme toepassingen — Beschikking tot vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG en artikel 53 EER-Overeenkomst — Vaststelling van prijzen, verdeling van markt en uitwisseling van commercieel gevoelige informatie — Begrip voortdurende of voortgezette inbreuk — Verjaring — Rechtszekerheid — Gelijke behandeling — Geldboeten — Zwaarte en duur van inbreuk”)

(2013/C 189/30)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partijen: Trelleborg Industrie SAS (Clermont-Ferrand, Frankrijk) (zaak T-147/09), en Trelleborg AB (Trelleborg, Zweden) (zaak T-148/09) (vertegenwoordigers: J. Joshua, barrister, en E. Aliende Rodríguez, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: N. Khan, V. Bottka en S. Noë, gemachtigden)

**Voorwerp**

Primair, een verzoek tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C(2009) 428 definitief van de Commissie van 28 januari 2009 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.406 — Olieslangen voor maritieme toepassingen), voor zover deze beschikking betrekking heeft op verzoeksters, en, subsidiair, een verzoek tot intrekking of aanzienlijke verlaging van de geldboete die hun bij deze beschikking is opgelegd

**Dictum**

1. Artikel 1, sub g en h, van beschikking C(2009) 428 definitief van de Commissie van 28 januari 2009 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.406 — Olieslangen voor maritieme toepassingen) wordt nietig verklaard, voor zover het betrekking heeft op de periode van 13 mei 1997 tot 21 juni 1999.
2. De beroepen worden verworpen voor het overige.